

## **SAMOA**

### **Faatulagaina o Aiaiga**

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Ua teuteuina le fuaiupu 2
3. Ua teuteuina le fuaiupu 12
4. Ua teuteuina le fuaiupu 76A
5. Ua faaofiina le fuaiupu 76B fou
6. Teuteuga faatupulaia

---

**2019, Nu. 19**

**O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o Faaputuga Oa  
Faavae Resitalaina 2016 (“Tulafono autu”). [01 Iulai 2019]**

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le  
Palemene ua potopoto e faapea:

2 *Teuteuga o le Tulafono o Faaputuga* 2019, Nu. 19  
*Oa Faavae Resitalaina*

1. **Igoa puupuu ma le amataga:**

- (1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Faaputuga Oa Faavae Resitalaina 2019.
- (2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a le O Le Ao o le Malo.

2. **Ua teuteuina le fuaiupu 2:**

I totonu o le fuaiupu 2 o le Tulafono autu, ia faaofi le faamatalaga fou lenei i lona faasologa i le pi faitau faa-Peretania:

“faaputuga oa faavae mai fafo e faamanuiaina ai” o lona uiga o se faaputuga oa faavae Samoa:

- (a) lea sa foai ai faameaalofa i le faaputuga oa faavae i se faiga tuusao pe lē tuusao foi, e le tagata na faavaeina po o se isi tagata, o ia lea e le o se tagata nofomau po o se mavaega tausi i totonu o le atunuu; ma
- (b) pe afai o le faamoemoe e lē mafai ona faamanuiaina ai se tagata nofomau po o se mavaega tausi i totonu o le atunuu.”.

3. **Ua teuteuina le fuaiupu 12:**

I totonu o le fuaiupu 12(4) o le Tulafono autu, ia suia le “fuaiupu 92(7)” i le “fuaiupu 76A(8)”.

4. **Ua teuteuina le fuaiupu 76A:**

I totonu o le fuaiupu 76A(1)(a) o le Tulafono autu, ia suia le “fuaiupu 93(8)” i le “fuaiupu 76B(8)”.

**5.    Ua faaofiina le fuaiupu 76B fou:**

I le tuanai ai o le fuaiupu 76A o le Tulafono autu, ia faaofi e faapea:

**“76B. Faafaigofieina pe afai o le faaputuga oa faavae e le o se faaputuga oa faavae mai fafo e faamanuiaina ai:**

- (1)    O lenei fuaiupu e faaaogā i se faaputuga oa faavae e le o se “faaputuga oa faavae mai fafo e faamanuiaina ai” i lalo o le faamatalaga o “faaputuga oa faavae mai fafo e faamanuiaina ai” i lalo o le fuaiupu 2, pe afai ma ona pau lava o lea ua filifilia e le faaputuga oa faavae e ala i se faasilasilaga tusitusia i le Resitara, le tagata e toatasi ua tofia, ma ua faamaonia e le Resitara.
- (2)    O le faasinomaga i se sooupu nofomau, ae le o faasino i se kamupani tausimaeva Samoa ua laiseneina, e tusa ai ma le uiga o le “sooupu nofomau” i lalo o le fuaiupu 2 o le Tulafono, e tatau ona faia i se tagata e toatasi ua taua lona igoa, o ia lea o se tagata nofomau o Samoa i taimi uma (“o le tagata e toatasi ua tofia”) i lalo o lenei fuaiupu.
- (3)    O le a tatau i le faaputuga oa faavae ona fautuaina le Resitara i se faiga tusitusia, le tagata ua filifilia o le a avea ma tagata

4 *Teuteuga o le Tulafono o Faaputuga* 2019, Nu. 19  
*Oa Faavae Resitalaina*

e toatasi ua tofia, o ia lea e mafai, i le pule faitalia lē mafesiligia a le Resitara, ona manaomia loa le faaputuga oa faavae po o i so o se isi lava taimi, o so o se pepa aloaia ma faamatalaga e pei ona mafai ona manaomia e le Resitara ina ia faamalieina ai e faapea o le tagata e toatasi ua tofia e, i le manatu o le Resitara, o se tagata ua talafeagai ma le lelei e ao ona avea ma tagata e toatasi ua tofia.

- (4) Afai e faamaonia e le Resitara le tagata e toatasi ua tofia, i se faiga tusitusia i le faaputuga oa faavae, ona tatau lea i le tagata e toatasi ua tofia ona faataunuuina i itu taua uma, le matafaioi lea e ono mafai ona faia e le sooupu nofomau i se isi faiga e ese ai, ae vagana ai ma seia logoina e le Resitara le faaputuga oa faavae i se isi faiga e ese ai.
- (5) O le tuatusi nofomau i Samoa o le tagata e toatasi ua tofia e tatau ona avea ma ofisa resitalaina o le faaputuga oa faavae, pe afai ua faamaonia e le Resitara se tagata e toatasi ua tofia, i lalo o le faafuaiupu (4).
- (6) E mafai e le tagata e toatasi ua tofia, i so o se taimi, faatasi ai ma le uluai faamaoniga tusitusia a le Resitara, ona

faamavae ae tuuavanoa i le isi tagata e toatasi ua tofia, o ia lea e tatau ona manaomia ina ia faamaonia i lalo o lenei fuaiupu, po o i le itu e manuia ai se kamupani tausī mavaega ua laiseneina a Samoa e avea ma sooupu nofomau ma o le faamavaega o le a lē tatau ona aloaia seia vagana ua talafeagai lelei ona tofia ma faamaonia e le Resitara, le tagata e toatasi e tofia po o le tausī mavaega ua laiseneina a Samoa.

(7) O le a tatau ona avea ma tiute tauave o le tagata e toatasi ua tofia, le logoina o le Resitara i se faiga tusitusia, i so o se suiga i tulaga aliae mai ia te ia, lea e ono lē toe avea ai o ia ma tagata nofomau a Samoa mo le taimi atoa, po o i le manatu o le Resitara e ono lē toe avea ai o ia ma tagata talafeagai ma le lelei e ao ona avea ma tagata e toatasi ua tofia ma o so o se suiga i lona tuatusi nofomau i totonu o Samoa.

(8) Afai ua lē mafaia e le tagata e toatasi ua tofia ona tausisia le faafuaiupu (7), e mafai e le Resitara ona logoina le tagata e toatasi ua tofia e faapea ua le o toe ia te ia lea matafaioi ma, afai e le i tofiaina lelei se kamupani tausī mavaega a Samoa ua laiseneina e avea ma sooupu nofomau

6 *Teuteuga o le Tulafono o Faaputuga* 2019, Nu. 19  
*Oa Faavae Resitalaina*

a le faaputuga oa faavae e suitulaga i le tagata e toatasi na tofia ma faatasi ai ma le tuatusi o sea sooupu nofomau e avea ma ofisa resitalaina o le faaputuga oa faavae, e mafai e le Resitara ona aveese le faaputuga oa faavae mai totonu o le Tusi Resitala.”.

**6. Teuteuga faatupulaia:**

Mo le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012, i totonu o le faafuaiupu (2) o le Vaega A o le Faamatalaga 2, mo le faamatalaga o le “faaputuga oa faavae mai fafo e faamanuiaina ai” ia suia e faapea:

““faaputuga oa faavae mai fafo e faamanuiaina ai” e i ai lona uiga tutusa i lalo o le fuaiupu 2 o le Tulafono o Faaputuga Oa Faavae Resitalaina 2016;”.

---

O le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Faaputuga  
Oa Faavae Resitalaina 2019 o lo o faafoeina  
e le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa.

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoa o Faitulafono,  
i le pule a le Fono Aoa o Faitulafono.**